THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14 No. 77 WEDNESDAY OCTOBER 3, 1951 $6 Per Year—10c Per Copy

passing thru

By KEN ADACHI

Does Life Get Tedious?

Life sometimes gets tedious. I know it happens to the best of us. You find that somehow everything leaves a flat taste in the mouth. You feel that you are clinging to the apron strings of a drab grey world of routine, convention and inhibition.

There are various things to do, excluding the last but sometimes necessary resort of doing away with oneself. A trip to some enchanted place, a monumental binge, or a flouting of convention like Lady Godiva who, if I remember rightly, rode horseback without a stich of clothing through the streets. These are sure fire things to get rid of tedium.

But then you've found you've spent last week's rent; therefore the werewithal with which to pursue said binges or to hop a slow freighter on the outgoing tide is sadly lacking. Also you are not made of such daring stuff as Lady Godiva. Very few people are.

So you find yourself with a dollar and change. So you step into the American institution, the movie theatre. It may offer escapism for a couple of hours and entertainment, of a sort.

* * *

For Grown-Ups Only

A movie that is quite ideal for escapism is "Bitter Rice" which I took special pains to see last week. My immediate reaction to the film was one of amusement, an after-effect that the producers obviously did not intend to instill.

Bitter Rice, as you've probably seen or read about by now, is the Italian movie with English sub-titles that stars an awesome animal called Silvana Mangano. This Silvana, it says in the publicity blurbs, is a combination of Betty Grable, Lana Turner, Jane Russel, and Rita Hayworth. In other words, she is the sexiest thing that's come along to titillate male orbs since Jean Harlow.

Now, in talking about Bitter Rice, I find it quite silly to speak of anything but the magnificent Miss Mangano who dominates the entire picture with heaving bosom, black silk-stockinged legs, and her wide and rather generous expanse of ungirdled figure.

I found the entire spectacle rather amusing but as a film, it suffers badly in comparison with the memorable "Bicycle Thief" with which all Italian films, unfortunately, must be compared in the final analysis.

The story, if it matters, concerns itself with the grim struggle for life among the female rice workers in Northern Italy and especially of one girl to escape the sordidness of such life.

* * *

Unashamed Sex

The best feminine comment on the film that I've heard was that it was embarassing to look at Miss Mangano but I think the male viewpoint which is naturally more pertinent in this case, is one of ashamed and healthy joy. Mine was one of amusement because of Director Guiseppe's De Santis' obviously belabored efforts in forcing Miss Mangano to go through her robust antics in portraying the Italian version of a woman's woman or a man's woman, for that matter.

The sex in the visual form of Miss Mangano in this film and I don't think the mention of this word is harmful in the light of progress in modern thought, is quite healthy in its aspect, quite unlike Hollywood sex in its form of slinky, self-contained, tightly-girdled femme fatales fresh off the mass production line.

Time Magazine whose slanted views I usually do not agree with was quite concerned in a recent story with the lack of "it", "oomph" or what have you, among Hollywood's so-called feminine movie stars and cited as its only hope the happy one of Ava Gardner. But if the Italians continue to produce such astonishing things as Silvana Mangano, Hollywood's already tired reputation of possessing the brightest stable of femininity will be completely shattered. Which could be an excellent thing.

But life must be beautiful along the Mediterranean shores. All of which you can glimpse for less than a dollar.

First Nisei To Appear On TV

Girl Probably First Nisei to Teach in Vanc.

VANCOUVER — Tomiko Nakamura recently was appointed to the teaching staff of Lord Tennyson public school in this city.

It is believed that Miss Nakamura is the first Nisei ever to become a teacher in Vancouver.

The daughter of Mr. Genzaburo Nakamura, proprietor of Alma Florists, she graduated from Vancouver Normal School this summer with high marks.

Chatham Girl Performs With Trio on Detroit TV

CHATHAM, Ont. — The first Canadian Nisei to appear on television is a young girl from Chatham, Ont.

She is Miss Patsy Baba who appeared on the "Happy Hour Club", a daily program over Station WXYZ-TV, Channel 7, in Detroit, Mich., on Thursday, Sept. 27.

Miss Baba performed with the "First Presbyterian Children's Hour Trio" of which she is a regular member. The trio in its debut on TV, sang "April Showers" and Miss Baba was given the greatest length of time on the screen.

The trio will again appear on the same program on Thursday, Oct. 11, at 2:30 p.m., E.D.T. Japanese Canadians in Kent and Essex counties can tune in to the Detroit TV station.

The young Nisei girl sings every Sunday with the trio which has a weekly program over the local radio station, CFCO Chatham, sponsored by the First Presbyterian Church of Chatham.

Miss Baba is the immediate past president of the Ontario Canadian Girls In Training Group (C.G.I.T.) and is the young sister of Tony who is the first Nisei in Canada to be accepted in the Royal Military College in Kingston, Ont. She is the daughter of Mr. and Mrs. Takajiro Baba of Chatham.

Cemetery Revokes Ban On Japanese Burials

WASHINGTON, D. C. — The JACL won another victory in the battle against racial discrimination in cemeteries last week when the officers of the Fort Lincold Cemetery announced that it had revoked its former policy and that it would "now accept persons of Japanese ancestry for interment on the same basis as others."

The cemetery which is considered the most beautiful private cemetery in the area, had refused to accept the body of an Issei for burial last year.

TO REBUILD FINANCE EMPIRE

Tokyo — Four Japanese trading companies, once part of the giant Mitsubushi financial oligarchy, announced that they will amalgamate soon.

Mitsubushi and other financial empires were broken by Gen. McArthur's "anti-trust" department early in the occupation. The Allies held them responsible for aiding Japanese aggression.

GI-Japanese Romances Going Strong in Japan

TOKYO — Love seems to be blooming at a rapid rate in this country.

Romances between American soldiers and Japanese girls probably will result in 6,000 marriages before the current GI Brides Act expires in March, 1952, it was predicted by an official of the United States consulate last week.

The U.S. consular officials have recorded almost 5,000 marriages in Japan since the occupation started in 1945. It has been reported that the marriage rate has spiralled so much that the consulate is about to run out of application forms.

In March, 1952, the current law allowing soldiers to take their foreign brides back to the United States on a non-quota basis will expire unless Congress extends it.

Since foreign-born persons of Japanese descent are not eligible for naturalization at the present time and Japanese immigration is excluded, Japanese spouses of U.S. military personnel cannot enter the United States except on a non-quota basis under the present GI Brides Act.

American soldiers of Japanese parentage form a large percentage of the GI husbands.

Japanese Films For Occidental Audiences?

It is reported that a number of otustanding Japanese movies are being given English titles ostensibly for English-speaking audiences. With the popularity of foreign films now reaching new highs, it's quite possible that some of the better Japanese film stories might be shown to non-Japanese audiences.

The prize-winning Japanese screen production "Rashomin" which was called the best film in 1951 at the film festival in Venice is slated to get English titles for possible extensive showing abroad.

During the signing of the peace treaty in San Francisco, the Bridge Theatre showed a full-length Japanese movie "Kanashiki Kuchibuye" with English titles. It's the first postwar Japanese film to be given the English treatment.

It's also reported that Yoshiko Rikoran Yagaguchi's "Akatsuki No Dasso," may also be presented soon with English titles.

ACROSS MY MIND . . .

By Jack Nakamoto

Mr. Ken Kendall, an official of the National Film Board, invited me to a lecture and demonstration on group dynamics of which I knew nothing. I went to it and came away feeling that here was food for serious thinking.

The gist of group dynamics, as I understand it, is that it permits each person in a given group to have his say on a given problem in an equitable manner and the group leader or a 'stimulator' acting on the consensus of the group stirs their interaction toward achieving the desired end. The stimulator also checks the aggressive type from monopolizing the discussion and carefully encourages the shy to express himself.

As opposed to [illegible] system where in a leader [illegible] orders and his [illegible] automatically obey them, group dynamics tries to pool the mental resources of each and every one in a group for the common good. It is simply applying the rule that two heads are better than one. In a group, of course, there will be many heads; hence, the net result theoretically should be as many times better as there are heads.

In Bethel, Mass., group dynamics has been discreetly undergoing research for the last five years and a human-relation laboratory has been set up where various groups actually practise the doctrine and their proceedings thereof are recorded on sound recording machines for later analysis by staff psychologists. Outstanding examples of the successful use of some aspects of group dynamics are organizations such as the U.S. Atomic Energy Commission and the U.S. Nursing Association.

Mr. Kendall beblieves that the principles of group dynamics should be brought home to the people in democracies for practical uses. Such practice by the rank and file, he feels, will eventually serve as a bulwark against the threats of communism.

Like any other doctrine, it sounds immensely fascinating and idealistic, but whether it can be practised with success on a wide scale remains to be seen.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Ken Adachi .... Editor.

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Ken Mori .... Advertising

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m. Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Wednesday, October 3, 1951

"THE LOST GENERATION"

The New Canadian in an editorial on February 16, 1949, expounded on the theme of Nisei writers.

"Writing is a satisfying hobby but Nisei writers have never been too plentiful. You can count the current contribution to The New Canadian on your fingers. If you're one of them, we'd say you belong to that rather select company of Nisei whose hobby is writing.

"There are a number of people who we think are capable of turning out good stuff, but there is quite a gulf between ability and execution, between imagination and getting them down on paper".

Now over two and a half years later, the fact that there is a scarcity of Nisei writers is only too apparent.

Since the beginning of The New Canadian about twelve years ago, the paper has always been naturally closely allied with the emanation of writers from the Nisei as it has always offered a ready medium for any literary effort. It has been therefore, a good criterion upon which to judge the faults and merits of Nisei writing.

But one thing is only too obvious. The post-war years have marked the fading away of the old writers. We could appropriately call them "the lost generation".

The older group who grew up with the awareness of the pain that came from the problems arising out of the pre-far and evacuation Nisei have dropped out of the writing field, as far as the Nisei newspaper is concerned. True, the issues and the problems are not as acute now as then. In fact today the problems that face the Nisei are quite negligible in comparison.

But we have seen the fading away from the Nisei writing scene of a group of articulate and sensitive writers who had something to say. Perhaps they have fulfilled the promises of their talented outpourings. This could only have been inevitable.

But what is more of a pressing problem is the fact that with this fading of the old guard, there has been few young and eager recruits to fill the void with the same talent and spirit which they had shown. Where are the T.M.K.'s, the R.I's, the F.A.M.'s, the T.F.'s, the J.T.O.'s, the K.W.'s, the K.D.s, the "Peg's", the "Cinderella's", and the others whose writings helped to form Nisei thought?

Has the harsh and uncompromising realism of today's mode of life with its preoccupation with material things taken the romanticism and idealism that may have prompted the lamented group to take up the mighty pen, from the minds and the aesthetic sense of today's Niseis? Or has creative writing become stagnant among the Nisei?

Today the contributors to The New Canadian can certainly be easily counted on one's finger. It is a strange and terrifying thought that the Nisei have produced few writers with vitality and fervor from its ranks in recent years.

True, members of the "old guard" have been known to raise their writing arms from the gentle impediments of responsibilities such as children, marriage and business but only too infrequently. True we have come up with promising young writers but only spasmodically and their writings have been rarely sustained.

There is a definite vacuum then that Nature has not filled. We only hope that this somewhat pessimistic appraisal can be proved wrong. We really hope so.

The Great Nisei Novel

By Larry Tajiri of the Pacific Citizen

One day some years ago in New York City Pearl Buck told us that the best way to get the Nisei story before the American people would be to write it in the form of a novel. If the book proved successful, from the standpoint of critical acceptance and public approval, it would burgeon into a public relations project, reaching the public consciousness via all of the related media of communication, including the press, the radio and the motion picture screen.

Miss Buck, whose "The Good Earth" and many other novels set against the landscape of China have had a profound influence in broadening the range of American interest and sympathy in the people of Asia, gave her advice at a time (before the warfront dispatches concerning the 442nd Combat Team and other Nisei GIs were published in the press) when the tom-toms of prejudice were still sounding in the West and it was a difficult thing to try to tell the Nisei side of the story above the din and clamor of the hate-mongers.

At that time, in the early years of World War II, the situation of the Nisei was in flux and it would have been admittedly difficult for anyone caught in the chain of events set in motion by the mass evacuation to write with the perspective which only the passing of time can obtain. Today, nearly a decade after the evacuation experience, the Nisei story of those harried years lies ready for the novelist's inquiry and imagination, like the dead cities of Arabia awaiting the anthropologist's shovel.

There was a time, many midnights ago, with other Nisei in newspaper work when we would sit around coffee-cups in the all-night hash-houses on First Street in Los Angeles, noodles in San Francisco's Grant Avenue or beer at Izzy Gomez' to talk about the many books that were to be written. It was generally agreed that a Nisei theme lacked drama and intensity. Nothing had happened to the Nisei that had not happened to Saroyan's Armenians or John Fante's Italians. It was to be doubted, in those more carefree days between the two World Wars, if anything would ever happen to the Nisei as a group which would be of national interest. Then the big event did come along and the participants in the post-midnight coffee sessions were caught, with all the other Nisei, in the contradictions of history. None, to our knowledge, has produced a book on the mass evacuation of 1942 or is working on one, although all are still laboring on the periphery of literary endeavor, or in the marginal fields of journalism and public relations.

Crossroads' columnists Kats and Kango Kunitsugu [illegible] recently on this subject of the Nisei novel yet unborn, noting that it will not be long before the 10th anniversary of the mass evacuation.

". . . anyone who has any literary aspirations will see the makings of a great novel in the Nisei story," wrote the Kunitsugus. "The Nisei experience teams with elements that fairly cry out to be built into a great, human story. The conflict of two cultures as different as East and West within a person's makeup, the love for one's birthplace that no amount of adverse treatment can change. The philosophy of life that one must fashion to compromise ideals with life's realities. They are all there, waiting for the architect of words to distill them into a tale that would have the university of all human experience."

In her first novel which will be published next week by Exposition Press in New York, Shelley Ota tells the story of a Japanese family in Hawaii which illumines a facet of American life hitherto untouched in our literature. Mrs. Ota's book, "Upon Their Shoulders," is the first novel of importance to be written by a Nisei. It takes Taro Sumida and his wife, Haru, from the time of their arrival from Japan as bonded laborers in a feudal plantation economy up to the present day.

Although there have been at least two novels and several works of non-fiction inspired by the mass evacuation, none—with the exception of Mine Okubo's graphic "Citizen 13660" (Columbia University Press, 1946)—have been by a Nisei writer. Miss Okubo's book consisted of some 200 drawings of the evacuees and of assembly center life which were accompanied by short, pithy captions. The combination provided a picture of the evacuation experience which the novelist would have difficulty in matching with words alone. Karen Kehoe, who was a WRA worker at the Poston camp, wrote "City in the Sun" (Dodd, Mead, 1947) on a fellowship, while Florence Crannell Mean's story of Sue Ohara and the evacuation "The Moved-Outers (Houghton, Mifflin, 1945) was directed at a teen-age audience.

In the field of non-fiction Carey McWilliams' "Prejudice: The Japanese Americans" (Little, Brown, 1945) is an authorative study of the whole history of anti-Japanese prejudice on the Pacific Coast which was culminated by the evacuation. Morton Grodzins' "Americans Betrayed" (University of Chicago, 1949) examines the political and economic factors which influenced the decision for mass evacuation. Both Mr. McWilliams and Mr. Grodzins are of the opinion that mass evacuation, the betrayal of not alone a minority but of our democracy as well, was not a matter of military security.

The history of the Nisei and Issei and their wartime experience is told by Bradford Smith in his "Americans from Japan" (Lippincott, 1948). Mr. Smith's book is a history of the Japanese American communities of Hawaii and the mainland, beginning with the arrival of Manjiro Nakahama, the first Japanese to reach the United States, who stepped

(Continued on Page 8)

High Cost Of Racial Bias

OTTAWA — Racial and religious discrimination in industry costs the United States close to $30 billion a year, according to Elmo Roper, noted American public opinion analyst, quoted by "Labor Reports", New York.

In addition to the loss of purchasing power brought about by low wages and limited job opportunities, Mr. Roper cites the wasteful expense of maintaining segregated schools, housing, hospitals and other public facilities. He also points to the high cost of crime, delinquency, sickness and social maladjustment which can be traced to prejudice and discrimination.

Other high costs of prejudice, Mr. Roper states, are borne by industry where increased operating costs, quick turnover, wildcat strikes and stoppages are at times a result of open conflict between workers of varying backgrounds, races and religions. "When the rank-and-file is divided and wrangling in a maze of personality clashes, the state of disagreeableness permeates almost every phase of work," he noted. "Tensions mount. Morale sags. Productivity will probably fall off."

Letters To The Editor

Extolls Peace Treaty

Editor, The New Canadian:

I would like to take this opportunity to express my deep appreciation to Canada on the signing of the Japanese Peace Treaty.

Since the anxiously awaited Japanese Peace Treaty has been signed at San Francisco recently, I believe the Japanese people to be joyful in seeing Japan regain her complete sovereignty that it has overcome the bitter memories of the war.

This difficult task has been completed successfully in spite of the various demands from some countries. Credit should be to the leaders and drafters of the Peace Treaty. I would like to extend my appreciation therefore, to the U.S. and [illegible] as well as Canada.

The fate of a new Japan has arisen from the judgements of this treaty. The friendly gestures that have been shown to Japan have been beyond her expectations. Japan has now [illegible] family of free nations.

I think the Japanese [illegible] are very grateful [illegible] which has shown a friendly attitude to Japan during [illegible] ference.

I sincerely hope [illegible] will come when [illegible] of Canada towards [illegible] paid.

[illegible]

(Former [illegible] Daily News [illegible])

[illegible] Canadian. [illegible] er. [illegible] so desired.

帰郷　大佛次郎

「第百七十回」

風土

「古本屋を見て歩いたけれど、何でもあるのでびつくりしましたね。値段の高いのにもおどろきましたけれど。東京では、まだ欲しいものを探しても、なかなか見附つからない。それに、本のことは別にしても、ぼんやり町を歩いてゐても樂しかつた。かうして殘つた古い町は、あまり思ひきつた新しい建物は制限して町全たいを公園のやうに扱つて保存するやうにするさいいんだと思ひましたね。でがでかしたキャバレなんか建てるのは、打ちこわしだ。京都は京都としていつまでも殘こすんです。そして古い日本をのぞくつもりで、全國から人が見に來るやうにする。あまりこわしてしまはない方がいい。」

擴聲機が、急にしやべり出して汽車が入つて來ると知らせた。それらしく、遠い闇の中に目玉のやうに光る照火が徐々に近づきながら、大きくなつて來るのが見えた。伴子は改めて振り向いて、左衛子を探して見た。立つてゐるプラットホームの下から、重量のある汽車の振動がからだにひびいて來てゐた。

二等車は空いてゐて、樂々と座席を取ることが出來た。遅れて左衛子が乗つて來ても席がなくなる心配はないので、あけてある窓から首を出して待つてゐると、發車の合圖のベルが鳴つた。

プラットフォームには見送りの人たちがのこつてゐるだけであつた。

別の車に乗つた雄吉が入つて來た。

「來なかつたのですか」

やがて走り出した汽車がトンネルに入つたので、窓を閉めるのを急いで手傳つてくれた。煤がどこからかもれて入つて來るので伴子はハンケチを出して鼻と口をかくした。雄吉は何もしないでゐたが昔がひどいので默つて天井を仰いでゐた。

トンネルを出ると、どこでもいそがしく窓をあけて外の風を迎へた。

「遅れたんですかね。切符はあつたのでせう？」

これまでにして左衛子が父を避けてゐるのを、伴子は不自然で不可解のことのやうに感じて來てゐた。心配してくれてゐる雄吉には、用でも出來たのでせうと告げて、別に事情を話さなかつた。

人事消息

■結婚

▲バンクーバーの伊藤氏夫妻二男トシヲ・ボブ君と同市の吉川スエ夫人長女ナチエ・シャーレー嬢は晩市ゴーアとヘスチングス街角第一合同教會でマクウイリアム牧師司式結婚式を擧げた後新北京樓で披露、シアトルへ新婚旅行した

▲トロントの前田藤吉氏夫妻長男育君と同氏の柳澤元仁氏夫妻の四女和子さんは神田良雄氏夫妻の世話で九月廿九日リージョンホールで辻開教使司式結婚、式後天國飯店で披露自動車でニューヨークへ新婚旅行した

▲トロントの鬼塚末吉氏夫妻二男敏三氏と村上勝次氏夫妻次女啓子さんは九月廿二日セント・ジョージ教會に於て、パーソン牧師司式の下に結婚式を擧げ金龍樓に於て披露後バファローへ新婚旅行した

■出生

▲トロントの疋田昇ボブ氏夫人登代子さんは去る九月十三日市内セント・マイコル病院で女兒を出産、カーレン惠美と命名、母子とも健全。

▲クローナの山岡岩松氏夫人ヒナ子さんは先日ケロナ病院で女子を出産、ヘレン・エリザベスと命名

■死亡

▲クローナ在住日系人の最年長者鹿兒島縣出身の鶴川鐵太郎氏(八四)は先日富山徳市氏宅で死去した

御禮

拜啓扨て其後皆様益々御壯健の御事と御喜び申上ます、降りて私事アルバータ州滞在中は一方ならぬ御世話に相成り且又移動の際はレスブリッヂ佛教會の催しにて送別會をして頂き其上多大なる記念品を頂戴致しました、尚又慌しきアルバータ州を出立の節は御多忙中にも拘らず御遠方の所態々御見送り下さいまして早速御禮申上ぐべき筈の所實は住宅が定らぬ故甚だ失禮致しましたが漸く此頃定めまして延引ながら紙上を御借り申して右御禮御厚禮申上ます。皆様御出晩の節は是非御立寄り下さいませ。尚各地の皆様益々御健康の程御祈申上ます。さよなら

4744 Victoria Drive, Vancouver, B. C.

野村八百蔵
家内一同

レスブリッヂ及び各地の皆様

▲トロントの熊本嘉作氏(廣島縣出身、六五)は昨年十二月以來自宅で病氣療養中だつたが十月一日午後一時死去、通夜と告別式は五日(金)午後八時からドバーコート街のエリオット葬儀社で辻開教使司式で行われる

●訂正　九月十五日四面所報の美勇登句會雜詠に芳祭選とあつたのは河村撫水選の誤り

本紙援助を感謝

左の方々より御援助頂きましたことを深謝致します

▲トロントの疋田昇氏夫妻より息女出産記念

▲晩香坡の伊藤ケー氏夫妻息結婚記念

▲トロントの鬼塚末吉、村上勝次兩氏夫妻　息と息女の結婚記念

ニューカナデアン

亡父**仲太郎**儀一年有半病床加療中は皆様より一方ならぬ御配慮と御同情の下に一意回復につとめましたにも拘らずその甲斐なく九月十七日遂に永眠いたしましたので十八日ブラッヂフオード・アンド・レイ葬儀社に於てキャノン・コスチガン、ゲール兩牧師司式の下に告別式を營み翌朝十時半當市ウッドランド墓地に埋葬いたしました。その節は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬して頂き供花香典身に餘る御芳志の程誠に有難く御厚禮申上げます。御拜趨の上御禮申上ぐべきは本意で御座いますがその儀にも及びかね略儀乍ら紙上を以て故人生前の御交誼と併せて篤く御禮申上げます

ハミルトン市
喪主　松林義子　國子
女婿　増田恭男　禮子
同　伊藤正雄　道子
孫　ローレン
親戚　山崎庄太郎　キヌ
　山路平助　キミ
在日本　増田良平　スミ
　伊藤シゲ
友人代表　宮内熊吉　庄司安蔵
ハミルトン共和倶樂部
ハミルトン日本人聖公會

リーダースダイゼスト誌日本語版　一年三弗
38 Madeleine Ave, Toronto.　T. UMEZUKI

ニューカナデアン東京支社
東京都中央區京橋三ノ四、アタメ商會内
露木海藏

運送業一切
トロント市ハーバード街一〇三
バークレー
電話ケーアイ〇六一二
A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 6612)

時計修繕
結婚指環　金銀細工
田邊平五郎
100 Seymour Street Kamloops, B. C.
郵送は書留で願います
送金の面倒を省く爲シーオーデーで返送します

各種時計貴金屬類並に修繕
河合時計店
400½ James St. N. Hamilton. Tel. 4-6946 Res. 3-9569

檢眼
アポイントメントはいつでも御電話下さい
トロント市西ブローア街三一〇番ルーム二〇四
【電話アールエー八一三七】
川岡セツ

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか　その節は卅二年も營業しているる當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチエー・ロバート會社
日系主任　**ジム・角谷**
Jim Kakutani
H. A. Roberts Ltd.
W. Pender St.

日本食料品案内
日本婦人店員が居て御用命に應じます
▲ビーシー州ポテ一斤四〇仙
▲同　ラッカ　四〇仙
▲漬物△白菜ーチーフ、レフキュウ、カラシナ△大根ー宮重、白首、長尻、練馬、丸尻等
二十斤袋
▲テンプラ　一打　四〇仙
▲竹の子(一罐)　八五仙
▲ヌカ　一斤　八仙
▲サケ　一本　一弗五〇仙
▲スプリングサモン　八〇仙
▲丸干イワシ　一斤三五仙
▲イワシ(一罐)　二〇仙
▲生エビ　一斤一弗二〇仙
▲マグロ(大西洋)一斤五五仙
▲花札　二組　二弗五〇仙
●日本レコード　一枚一弗廿五仙　五枚以上送料無料
トロント市エリザベス街入　(九時半開店)
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM. 4-5972)

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金の手續
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替(ドラフト)をくみます
◎外國為替管理局の許可なくして、一〇〇弗(米ドル)までは日本へ送金ができることになりました。それ以上送金したい方はご相談の上手續きをとります
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼び寄せ
詳細は幣舘旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税関事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願います
日本行専門　**安藝ホテル**
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

皇居前廣場を公園に

七万枚の日の丸を賣つて賄う

【東京發】皇居前廣場を美しい公園にしようと内外觀光客の休憩舍、新しい水飲場、ベンチ外人用便所の建設などの整備計畫が皇居外苑保存協會の手で進められている――休憩舍は楠公銅像横の道路際約六十坪の敷地に鐵筋平家建その裏に外人用、日本人用の有料便所を二むね建て、この總豫算一千万圓水飲み場は櫻田門から日比谷までの土手下に二ケ所のほか楠公銅像附近、馬場先門、和田倉門、坂下門各入口に二ケ所ずつ設けるが、子供にも飲めるよう石段を設き、水トウに水を入れたり手足も洗えるように横にも蛇口を取付け、下にはジャリと石疊を敷くという完備したもので豫算五十萬圓、ベンチは芝生の兩側一帯に四十ケ所新設、長さ二間脚部はイモノ、上部は木製でカーヴをつける仕組、六十萬圓の豫算、いずれも近く着工、秋までには完成の豫定で皇居前國民公園に新鮮な彩りを添えることになるが、これらの工費は皇居外苑保存協會、日本紡績協會、日本羊毛工業連合會など十數纖維團體から國旗七万枚の寄贈を受けて「日の丸の旗を揭げましよう」とこれを一般に賣り上げた收益でまかなわる

―「講和祝賀」の氣分みなぎる！東京銀座の街頭―

賣 ガラージ、ギャスポンプ、及び附屬品一切、他に修繕用の諸道具付ストレージカー約十八臺、ストックはインボイス・プライス、リース付價格五千五百弗、詳細左記へ御通信下さい

Powell Garage Company,
311 Powell St., Vancouver, B.C.

スローカーン句會課題集

「清水」 岩田櫻村選

天 雲の月寫して澄める清水かな 桂舟

地 青臭き匂ひも床し若清水 春水

人 岩清水どこか水嘯く音のして 秋月

選者吟 岩清水ヂンと胃の腑に應へけり

「同」 岡櫻花選

天 ふくくと砂持ち上げる磯清水 須潮

地 岩清水掬に引きし山々かな 春水

人 深山路を結ぶ清水の清々し 桂舟

選者吟 白雲の宿して消し山清水

「秋近し」 岩田櫻村選

天 背戸の森緑つくして秋近し 桂舟

地 秋近し風やゝ冷えし窓の朝 秋月

人 夜も徐々に深みて早も秋隣 木蓮

選者吟 梢吹く葉づれの音や秋近し

「同」 岡櫻花選

天 梢吹く葉づれの音や秋近し 櫻村

地 手に觸れる物に冷あり秋隣り 櫻村

人 ことほがんみのりの秋も近くして 木蓮

「蕃茄」 櫻村選

天 陽の惠み集めてトマト色を増し 春水

地 トマト摘み朝を清しき味覺かな 桂舟

人 初トマト出荷を急ぐ產地かな 金峯

選者吟 グラス器に色鮮やかなトマト哉

「同」 櫻村選

天 赤ナスのさえて光れり朝露に 木蓮

地 初トマト出荷を急ぐ產地かな 金峯

人 寛いでトマトサラダに舌鼓 桂舟

トロント佛青秋の演藝會

●新派劇『金色夜叉』全三幕 西本英男監督 佛青演藝部員出演

●歌笑劇『ターバンの宵』 生田亮以下多數出演

●題『未定』 八角勉以下多數出演

△時日 十月廿日（土）午后八時、十月廿一日（日）午後二時

△場所 ユクレニアンホール（バサースト街三〇〇）

△入場券 七十五仙、豫約席一弗二十五仙

申込所――ヂャク清水（電話オーエル一六四一）又は佛教會（電話ダブリユー一五二六五）他に佛青會員からお求められたし

主催 トロント佛教青年會

貸 若い夫婦向き二室シンク付き 電話エル エル四八七

成田所長歡迎會

オタワの在外事務所長成田勝四郎氏歡迎會を次の通り開催致しますので一般の方々の御參加を希望します

▲十月十三日（土）午後四時よりダンダス街の金龍樓に於て

▲會費 二弗

十月七日夜までに龜岡幹事（電話ダブルユー一九九三四）まで御申込下さい

トロント市協一世部

結婚御挨拶

長男 前田實

四女 栁澤和子

右兩名儀兼ねて神田良雄氏夫妻の世話で婚約中の處去る九月廿九日午後二時よりリージヨンホールで辻開教使司式結婚式を執行、式後天國樓飯店で披露の宴を催しました際は御多用中態々御臨席下され、その上多くの祝品、祝辭等頂き有難く厚く御禮申上ます。どうぞ兩名に對し今後ともよろしく御指導の程伏しておん願申上ます

トロント 父 前田藤吉 母 よし

トロント 父 栁澤元仁 母 ます

結婚御挨拶

三男 鬼塚敏三

次女 村上啓子

右兩名儀豫て婚約中の處九月二十二日トロント市セント・ジョージ教會にてパーソン牧師司式の下に結婚式を擧行し引續き金龍樓にて披露の宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御來臨の榮を賜り其上御丁重なる祝辭祝電を戴き御厚志の程厚く御禮申上げます何卒今後共以前に倍して御指導と御交誼を賜り度く御願申上ます。甚だ略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

トロント 父 鬼塚永吉 母 トク江

トロント 父 村上勝次 母 せき

大中國飯店

The Great China Restaurant,

皆様を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります、一度お出で下されば舌つつみと滿足されること請合です、日系人におなじみのトム・チヨウが接待し御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）

◎個人パーティや其他御宴會に是非御用命下さい。

○涼しいエア・コンディション○

トロント市エリザベス街一一一番 電話イー・エム四 五九二五

是非お出で下さい

L. J. Walton
Real Estate Broker
807 Yonge St., Toronto
Tel. RA. 5161

ルーミング・ハウス

弊社は日系人に適した住宅、ルーミングハウス、アパートメント（道具付、又は道具なし）などを專門に賣買しております 詳細はジャック・カーター氏に御電話下さい

エル・ゼー・ワルトン（家屋賣買ブローカー）
トロント市ヤンゲ街八〇七 電話アール・エー 五一六一

BRADLEY-WILSON LTD.
1014 Robson St., Vancouver-1 B. C.
Representative
Sidney T. IWATA
MA. 8584 MA. [illegible]
Residence—Roosevelt Hotel, MA. 4057

謹告

弊社はシドニー岩田（ホテルルーズベルト館主息）を日本人部主任として日系人に適した家屋、ルーミングハウス、アパートメント其他各種の有利な商賣を親切本位で御世話致すことになりました

晩香坡市方面へ御歸還の方は是非其御相談下さい

尙保險並に抵當の御便宜も御計り申上ます

ブラドレーウイルソン商會

日本人部主任 シドニー岩田

自宅 ホテルルーズベルト 電話マリン四〇五七

事務所 電話マリン八五八四 マリン八五八五

二世嬢が新職業へ

テレヴイに出演、晩市では教師に

【晩市發】晩市でアルマ花屋を經營している中村派三郎氏夫妻息女民子さんは今夏晩市のノーマル・スクールを優秀成績で卒業、ロード・テニソン公立學校に教師として就職することになつた。二世嬢で教師となるのは晩市では初めてのことで教育界に日系人が進出の途を切り開いたことは喜こばしい（岩田敏一發）

【プレサム發】カナダの二世嬢が米國のテレヴイジョンに初めて出演し好評を博したので來る十月十一日午後二時半から同じプログラムに再び出演カナダ日系人でテレヴイ・セットを持つている家庭におまみえすることになつた。この二世嬢はチャザムの馬場バッキー嬢、デトロイトのテレヴイ放送局、ハピー・アワー・クラブ」に去る九月廿七日出演して合唱、人氣を得たので今回再び放送することになつている。

老年扶助法

申請書受付け

オンタリオ州議會が六五――六九歳までの者に對する老年ペンション法を通過したこと既報の如くだが州政府の厚生大臣は告示を以て右の申請書を提出するようにと發表している。老年ペンションを受けられる資格と願書提出先は次の通りである。

▲六五――六九歳の者――カナダに二十年以上居住し恩給も含めて獨身者は年收七百二十弗、夫婦者は千二百弗以下の者には一九五二年一月から月四十弗を支給する。

▲盲人――二十一歳以上のカナダ居住十年以上の者でペンションも含めて獨身者は八百四十弗、夫婦者は千三百二十弗以下には月四十弗支給。

▲七十歳以上の者――現在ペンションを受けていない者はポスト、オフィスから用紙を得て記入の上、州の老年扶助事務所（オールド・エージ・セキュリテー・オンタリオ・リージョナル・オフイス――トロント市フロント街一二三）に提出のこと。

小麥大損害

アルバタの雨と雪で

【ピクチャー・ビユート發】八月二十三日以來約二週間に亘る永雨のため豊作を豫期された小麥は早く熟れた分は立ちながら芽をふき出し遲手は育いままに倒れるといふ有様で收穫は豫期された半作以下と見られている。それに加へて九月末の五日間に亘る吹雪で收穫は阻害され小麥二千五百萬ブッセルは減收と見積られると政府でも發表している。

ウエスターン野球團（日系）後援會生る

トロントのウエスターン野球クラブはシニア、ジユニア（十九――二十一歳）ジユベナイル（十七――十九歳）ミジエット（十五――十七歳）バンタム（十五歳以下）の五チーム、プレヤー總數六十名以上をかかえて日系のスポーツ精神發揚に、青少年のベースボール・プレヤー養成に努力し、スポーツを通して日系カナダ人の良き方面を紹介することに大きに役立つているのであるがこのクラブを運營して行く上の資金がない。これでは折角の活動を伸ばして行くことが困難であろ、一とつ後援會を組織して彼等がもつと容易に活動できるようにしてやつてはどうだろうかという話が以前からあつたが、九月三十日午後大陸時報社に有志が會合して相談した結果ウエスターン野球クラブ後援會を組織することになつた。會費は一年三弗（今納める分は五一――一五二年度分とする）として早速プレヤーの父兄や一般のフアンに入會して援助方を求めることにし、來年春のシーズン開始前に總會を開くまでの臨時の委員として次の人々を舉げ會員募集に當ることになり、一般の支援が希望されている

△委員長門永友次郎△會計神田良雄△幹事成石吉郎△委員――丸野、佐藤、森、塚本、秋原、中町、内倉、龜岡、河野、宮崎、岩崎、梅月

日本觀光團組織

費用など調査

【ピクチアビユート發】日本交通公社の吉本外國部長から河村開教使宛てに明春四月中旬京都西本願寺明如上人五十回忌法要を中心に北は日光から東京、大阪、九州にいたる各地の名所を巡る二十間にわたる日本觀光團を組織してはどうかという書面が來たので河村師は目下その手續きや費用等の調査をはじめている。

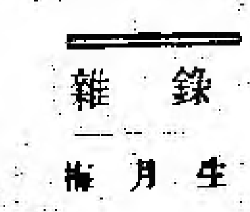
小倉牧師を歡迎

【ウイニペッグ發】赤川牧師の後任としてマニトバ日本人合同教會を牧している小倉牧師夫妻歡迎會が九月廿二日ノックス合同教會で森岡嘉氏司會で開かれた。疋田嘉一、同夫人藤本秀登、佐藤信次、平山一郎、三谷保、廣瀬彰、マクラウド牧師等の歡迎の辭があり婦人會員の作つた御馳走をいただき小倉牧師の謝辭と獨唱六十餘名の來會者の餘興もあつた。マクラウド博士は小倉牧師のビクトリア時代の舊知であることを述べた。

フォラム（投稿歡迎）

―讀者の紙上討論―文は簡明を尊ぶ―

●あらゆる意味で百パーセントにカナダ化し、カナダ人の生活様式を取り入れてこれを享受し樂しもうと、その第一線に立つて活動して居られるトロントの諸公の健斗！そして、それを可能ならしめるトロントの社會を想像するときに、何んと當地の社會の沈滞！惡く言えば溜池にボーフラのわいている感じのすることよ。（ウイニペッグにて、オーエス生）



雜錄

梅月生

雄辯大會はよい

トロント市協では來る十一月十八日（日）夜にリジョン・ホールで懸賞つき雄辯大會を開催することになつた。

賞金は奨學金の形で、一等百弗、二等五十弗、三等二十五弗、四等十五弗、五等十弗。演説の題目は何んでもよい、時間は十分から十五分まで、出演者の資格はオンタリオ州内の日系で二十歳以下のもの、十月三十一日が參加申込みの締切りで、カレッヂ街六一のトロント市協事務所から申込用紙が得られる。

これはトロント市協の毎年の行事とする筈で、賞金のほかに優勝盃を出し、來年からは、優勝盃爭奪の雄辯大會にもなるわけである。

雄辯大會は、すでにアルバータ市協が今年の春に舉行して大成功をおさめ、青少年の社會問題に對する關心を高め指導者育成の上に大きな寄與をした。東部では初めての試みであるが、同じような効果を舉げ得られるように期待したいものである。

今から二十年、三十年前には、日系人の間でも演説會が可なり盛んであつた。人々はそれを通して勉強もし、社會問題を批判する力を養つたものであつた。それが今頃ではさつぱり行われないし、この頃の世相でもあろうが、デモクラチックに物事をはこんで行く上からは、大きな欠陥であると言える。ひとり、若い人人に限らず、一世の間でも、まさか「雄辯會」では氣がひけるであろうが、時々演説會を開いて大いに言論を戰わせ、社會に生き生きした氣分を持たせることが必要であろう。

筆の上での討究も結構である。ニューカナデアンの「フォラム」らんを通して、讀者が忌憚なき意見を交換することも望ましい。

日本訪問旅客の携帶品

日本税關を免稅で通れる品目

桑港の小田切商事株式會社が横濱稅關に問合せた返事によると訪日旅客の携帶品で免稅通關が許される品物の限度は次の通りである。

▲犬、貓各一匹▲熱帶魚、鳥類各二匹▲米、小麥粉各百斤▲オートミールとコーンミール十斤▲罐詰食料品△一時訪問者は二四斤△永住者は三六斤▲コーヒー△豆は百斤△粉は十二斤▲茶十二斤▲ココア十二斤砂糖百斤▲角砂糖十斤▲菓子二四個▲ジャム類△一時訪問者は二四斤△永住者は三六斤▲果汁類十二斤▲ハムやベーコンやソーセージ十二斤バター十二斤△チーズ十二斤▲毛糸△一時訪問者は一斤△永住者は二斤▲洋服地（毛）△一時訪問者は二着△永住者は三着▲洋服地（綿・絹）△一時訪問者は四着△永住者は六着▲洋服類（新）△一時訪問者は三着△永住者はは六着▲下着類（新）△一時訪問者は六着△永住者は十二着▲靴類（新）△一時訪問者は二足△永住者は四足

▲時計（新）一個▲置時計一個▲双眼鏡（新）一個▲タイプライター（古）一個▲タイプライター（ポータブル古）一個▲映寫機・寫眞引伸機・寫眞機・撮映機（何れも古）各一個づつ▲蓄音器（古）永住者のみ一個▲樂器（古）一個▲自動車・自轉車・ラヂオ（携帶用古）各一個▲ラヂオ（個定古）永住者のみ一個

▲ミルク十二斤▲ビール十二本▲酒類六本▲皮革類△一時訪問者は二枚△永住者は四枚▲化粧石鹸△一時訪問者は十二個△永住者は廿四個▲洗たく石鹸△一時訪問者は十二個永住者は二四個▲香水三個▲口紅三個▲白粉三個▲サッカリン千錠▲ペニシリン三百萬單位▲ストレプトマイシン四十グラム▲ヴイタミン劑千ヴアイアル▲クロロマイシン二四グラム▲オリオマイシン二四グラム▲アスピリン百五十錠▲ミシン（古）永住者のみ一個▲万年筆及ボールペン四本▲ゴルフ用具一組

皇居前廣場を公園に

七万枚の日の丸を賣つて賄う

…ら國旗七万枚の寄贈を受けて「日の丸の旗を揭げましよう」とこれを一般に賣り上げた收…

トロント佛青秋の演藝會

●新派劇「金色夜叉」全二幕

謹告

弊社はシドニー岩田（…

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

イラン石油問題を國連安保理で討議

【ニューヨーク發】イラン石油紛爭問題はいよいよ國連安保理事會に持ち出されることになり、英國代表はイラン國政府が十月四日までにアバダン精油所からすべての英國技師の引揚げを強要する無法を訴えると共に、一方老齢のイラン國マサデグ首相もあるいは國連本部に乗り込んでイラン國の辯護に立つことになっている。しかしロンドンよりの別電によると英國がこの石油紛爭問題を國連にもち出してきたことに就て米國は肩を持とうという態度をいささかも示していないことを英國では憂慮している。米國はこの問題の妥當公正な解決のためには努力するが、英國側の要求を支持するとはほのめかしておらない。もし石油問題が上提されるとすればソ連は拒否權を行使して決議通過を妨害するだろうとも見られており、成行きはきわめて注目されている

御容態良好

【ロンドン發】英帝その後の御容態はしごく御良好と一日發表された、そのため英國民ならびに英領國民はようやく愁眉をひらいている。いまだ英帝の御病名は發表されないが肺ガンではないことが確められた

講和批准に反對

インドネシア第二の政黨である國民黨は三十日同國が桑港で調印した對日講和條約の批准を支持することを拒絶した。従って議會で審議される講和條約はどうなるか見當もつかない有様となっている

「保守黨が勝てば戰爭だ」

英勞働黨の選擧得票スローガン

十月二十五日を選擧日として勞働黨および保守黨はそれぞれ政綱を發表、いよいよはげしい選擧戰をくりひろげつつあるが、チャーチル氏のひきいる保守黨の一大約束は産業國營化反對、鐵およびスチールの國營化解消をかかげている。これに反して勞働黨は平和を確保し、生活費を低下することを政綱の中心としているのであるが、勞働黨の過激派の首領であるビバン氏はチャーチル氏の保守黨が政權をにぎると考えただけで恐ろしくなる、彼等が政府をとれば戰爭にまきこまれないと確信することはできず、國際的會議にチャーチル氏がのぞむと思ふだけでも不安であると選擧演説を行っている

休戰決裂に備えて

ブ參謀議長が前線視察

【東京發】朝鮮における制空權は最近めっきりソ連製ジェット機を多く繰り出してきた共産軍によっておびやかされつつあり、休戰會談は今度こそ何等かの進行を見るだろうといわれたがオタワパリで足踏み狀態の折柄、米軍統合參謀本部議長ブラッドレー元帥は先週末ソ連問題に關する米國務省の專門家チャーレス・ボーレンを伴って東京に飛來、リッヂウェー大將と重要懇談した、ワシントンではブラッドレー元帥は萬一休戰會談が決裂した場合に備える新作戰決定をリ大將にもたらしたものと觀測している。ブラッドレー元帥は一日朝鮮前線視察飛行にさきだち朝鮮休戰會談は共産軍の出方一つで成果を得るだろうが、共産軍がどう出るかはわからないと語った

患者の自殺ふえる

カナダ最大の傷病軍人病院で

五年前に竣工したカナダで最も大きく設備の整った傷病軍人病院サニーブルック病院では最近にいたり、七人の患者が自殺した事件がつづいて起ったので、患者に對する待遇が悪いのだという非難がおこり、カナダ歸還兵オンタリオ州支部長は歸還兵集會席上で「サニーブルック病院はトロント大學醫學生の教室であり患者は試験用に使われ、待遇はお話しにならない悪いものだ」と述べて歸還兵各支部から「患者待遇をただちに調査せよ」という不満の聲が高い病院當局ではいつでも調べに應じると述べている

五名が投降

グアム島日本人

【東京發】いまだに終戰を信ぜぬ南洋のグアム島から又もやアナタハン島と同様に先週末五名の元軍屬が米海軍に投降してきた、また三名が密林中に生殘している、日本人五名がグアム島北東海岸で寝ているところを土人漁者が發見しその中の一人をつかまえたが米海軍にたのまれて海上からメガフォンで「おーい、米軍の待遇はよいぞ、故郷へも歸してくれるぞ、出て來ーい」と呼びかけたので四名が投降、殘る三人はジャングルをさがして見つけることになっている

日本品流入を恐る

カナダ製造業協會が政府に進言

【モントリオル發】カナダ製造業協會では先週モントリオルにおける同協會幹部理事會の結果、オタワ政府に對し、日本に最惠國待遇を與えないよう進言を行った。この進言について協會側の説明によると、もしカナダ政府が日本を最惠國待遇とするならばカナダの産業はとても競爭にならぬ安價な日本品のため大打擊をうけるであろうというのである同協會のこの進言は過日桑港で調印された對日講和條約中の一項によって發せられたものであるが、この一項には講和發效後四年間は各連合國に對し最惠國待遇を與えることになっている。しかし連合國がかかる待遇を日本に與えるときのみ日本も之に應じることになっている、カナダは日本との間にかかる關係を持つことはカナダ製業者にとっては得策でないということを主張する進言なのである

強打が腹に當り大久保投手死ぬ

【東京發】京都の一中學校ベースボール團の投手大久保健一君（一五）は試合中、一打者の強打が腹部にあたり轉がるボールを一壘に投げて走者をアウトにしたのちバッタリ倒れて即死した、投者の名前は秘められている

總督にはカナダ人を選べ

英帝の御名代として親任されるカナダ總督は現在までカナダ政府の推薦する人物を英帝が御承認された上で任期五年としてカナダ總督となるのであるが、カナダ國民の世論調査によると、カナダ總督は英國から任命せず、カナダ人を選んだ方がよいという傾向が最近いちじるしくなってきたことを示している。すなわち「總督は英國からという慣わしだが、カナダ人がこの地位に選ばれることを認めますか」という質問に對する回答次の通り

△英國から 二二パーセント
△カナダから 五三パーセント
△全然廢止せよ 一三パーセント
△意見なし 一二パーセント

地震多い和歌山

日本は地震國として有名だが和歌山縣では今年九月末までに百九十回、昨年の記録をやぶっている。無感地震を加えると一カ月に六十四・五回というから地震縣と[illegible]ナンバー・ワンかと知れる

在外公館暗號電報使用許さる

【東京發】講和調印に引きつづき外交權も大幅移譲がおこなわれつつあるが、これまで日本側に許されていなかった在外日本人と日本政府間の外交暗號電報の使用が許可され、ちかく總司令部發表を[illegible]に政府發表がある模樣である。なお在外日本政府公務員以外の日本人と日本政府との交信は従來戸籍、身分、歸國などの問題にかぎられることとされ、一切の情報關係、政治問題についてはすべて總司令部の許可を要しまた暗號電報については現在の在外事務所と日本政府間の電報は商業暗號のみが許可される。

●今週のビーシー州エスカイモート區の州代議士補缺選擧ではシーシーエフが勝利した

日本の再武裝まだ將來のこと

【東京發】日本政府は先週パンフレットを配布し日米防衛協定の締結によって日本が再武裝せねばならぬことはないと明らかにした。この外務省發行のパンフレットによると、日本防衛協定による日本の再武裝はまだ將來の問題で日本が完全獨立してからなし得る事だという主旨を述べている

New Deal for Toronto Badminton

Year after year as the leaves change color, it is a signal for white-shorted figures to start flicking that feather kicker and yo[illegible] as they cavort on maple courts. This year is no exception as a large number of players are looking forward to a full and active semester.

To these shuttlers and the many others who are contemplating taking up the pastime, Roy Shin the effervescent prexy of the JCCA badminton Club, has some great tidings that should make them dance with glee. It is a well-known fact that many would-be-feather swatters in the past years were gravely dismayed to find that the available clubs had the "membership full sign" up even before the season was well on the way.

In addition to the JCCA units at the All Nations gym and Trinity gyms, he has acquired the use of the 2-court gym at Eastern Commerce and the brand-new UNF gym. As each gym with two courts should accomodate 40 players each, at least 160 players could be made happy.

This super expanded plan was revealed at the recently held club meeting, in which popular Roy was unanimously re-elected to lead the club. His slate of officers include secretary Toshi Takasaki who was also re-elected, Tats Harida as the vice, with the treasury in charge of Chiz Fukasaka and the social dept. in charge of Kay Ogaki and Michi Ashikawa.

The playing times were announced as follows: All nations, Tuesdays, 8-10:30 p.m. starting Oct. 2; Eastern Commerce Wednesdays, 7-10 p.m. starting Oct. 10; Trinity, Saturdays, 7-10:30 p.m., starting Oct. 6; UNF, Sundays, 2-5 p.m., starting Oct. 7. The JCCA Jrs. are also slated to get under way Saturday Oct. 6, 2-5 p.m. at the All Nations gym.

The fees which are payable in full by Nov. 15 have been set at $10 for All Nations, Eastern Commerce and UNF with members at UNF paying 25c each time to help defray the extra cost. Trinity remains the same at $8. In order that the least time will be lost to get the clubs under way, those wishing to play are requested to phone Matt Matsui, MI. 9633, immediately with preference as to the gym. Would-be members may also contact the officials at the various gyms. New members are advised to bring along their playing togs on opening nights.

The meeting also endorsed the [illegible] of reps in the "A" and "B" sections of the Inter-Church [illegible] as of previous years, as [illegible] felt it was the best way [illegible] competition and gain [illegible] experience. It was decided [illegible] would carry the [illegible] of the club in the Nisei [illegible] with the possibility of [illegible]

[illegible] which had suffered [illegible] pains ever [illegible]

Nisei Flashes on Grid With Two Touchdowns

Last week at Broadview Field Frank Ueda powered the Riverdale Seniors to a [illegible] smacking over Parkdale in a Toronto Secondary School Athletic Association (TSSAA) football opener.

The young Nisei halfback scampered over the line for two touchdowns.

Riverdale is regarded as one of the strong contenders for the Toronto high school football crown this year. Ueda is one of many Niseis getting spots on high school squads in Toronto this fall.

Fan Club Formed To Boost Westerns

The Western Baseball Supporters Association (Koyenkai) was formed at a meeting on Sunday, Sept. 30 in order to form a group to support the Westerns organization which consists of five teams in the senior, junior, juvenile, midgit and bantam leagues in Toronto.

It was decided to start a campaign for members. Membership fees will consist of a sum of $3.00 per year to cover the term 1951-52.

A temporary committee was formed with T. Kadenaga nominated chairman. Other officials include Y. Kanda, treasurer and K. Narnishi, secretary as well as twelve others on the committee body.

The committee will carry on the business until next spring when a general meeting will be held. Before the start of the season, a fund drive will be launched to canvass donations from the public.

Official Nisei Umpire

PORTLAND, Ore. — The only Nisei who is believed to be a member of the American National Umpires Association is Frank M. Furukawa who recently completed the season by officiating at the Oregon State semi-pro tournament. Furukawa umpires college and high school games as well as semi-pro contests.

"Cowboy in Japan"

LOS ANGELES — [illegible]

Hockey Winds Blow Again in Niseiville

Niseis who are eligible to play junior hockey (under 21) are asked to get in contact with Mas Nakao, manager of the Nisei Flyers who are readying to start their fourth campaign in the Toronto Hockey League. Nakao is in need of several hard-hitting defensemen at the moment.

Niseis of any age who are interested in playing hockey this year for the Nisei league or persons interested in icing a team should contact Matt Matsui MI. 9633 immediately. The formation of a Nisei league depends on favorable response and interest.

This season, the league, if formed, will be able to find suitable ice facilities at one of the city's four newly-made artificial ice-rinks outdoor and at reasonable hours as a departure from the poor playing conditions of other seasons which had hampered activity.

Busseis to Usher In New Bowling Season

MONTREAL — The long awaited Bussei Bowling League is scheduled to get underway on Sunday, Oct. 14, at 6:30 p.m., at the "Bowl A-Away" Alleys, at 280 St. Zotique St. East.

There is still room for more bowlers and anyone wishing to bowl is asked to get in touch with George Nakano, LA. 6122, or Toshie Shinya, GR. 7932. Beginners are extended a special welcome.

Darkhorse Teams Upset Last Year's Major Leaders

Last year it was Spadina Bowling and Moonlight Grill who contested the leadership of the Major League. Spadina led comfortably most of the way, while Moonlight, coming from way back rampaged to challenge the leader. Nobody else had much of a chance.

But don't bet your money on either of them. Last week in the second week of rolling, they both took it on the chin. And they were beaten by new entries, teams whose strengths are still regarded as unkown factors. Last year's champs, Spadina, was blanked 7-0 by Busseis while Moonlight was downed 5-2 by Family Co-Op.

Wasser's Radio, another newcomer, scored a 7-0 victory over Sammy's. Other results were Takeda Insurance 7, Lewis Men's Wear 0; Urabe Insurance 7, Sea Breeze 0; Sora Construction 5, El Mocambo 2; Yamada 5, Lowe 2; Best 7, Manny's 0.

Eddie Nakamura who transferred from the disbanded O. K. Cleaners to Yamadas scored the highest of the new season with 856 which included a 346 and 305 games. Joe Ito 846 (342) and newcomer Ken Hayashi 829, (323) were other 800 scorers.

In the 700's were Moza Matsumoto 777, Harry Inouye 772, Yas Saito 768, Tosh Fujioka 763, Mas Endo 751, Roger Tanaka 744, Kaz Kuroda 734, (309), Tuck Kataoka 734, Min Nishimura 733 (305), Scotty Amemori 710 and Roy Sora 702. Nobby Yano had a 308 single.

In conforming to the new CBA ruling regarding foul line adopted this year, anyone going over the foul line will be further penalized by taking out the head pin.

TOR. GOLFERS SET FINAL TOURNEY

The Toronto Japanese Canadian Golf Club will hold their final tournament of the current season at the Rouge Hills Golf and Country Club starting at 7 a.m., on Sunday, Oct. 7.

This will be the annual team match in which the entire club will be divided into two teams, Red and White.

The tourney will be played under the best ball, Nassau system of scoring in which the foursomes will be divided into partners and the best score for each hole by either of the partners will be the official score of the hole. In this way there will be only two scores carded by the opposing partners.

Three points are awarded for each foursome, one for the first nine, one for the second, and one for the total aggregate.
for the total aggregate. Any ties in scores will be halved.

Presentation of cups and trophies will be made at the dinner to be held at the International Chop Suey at 6 p.m. The losing team will be charged $3.00 each and the winning side $2.00. Wives and friends are invited to attend.

Any member who cannot play in the tourney is asked to contact Harold Kutsukake, GR. 1307, before Friday, Oct. 5.

Maybe for Toronto?

Veeck's St. Louis Browns To Try Japanese Pitcher

Don't count on it but there's a long chance that Toronto may get a view of a Japanese ball-player playing at the Fleet St. stadium, the home of the Toronto Maple Leafs.

The latest is that the first baseball player of Japanese descent to work out with a major league baseball club will be Atsushi Aramaki, pitcher for the Tokyo Mainichi Orions of the Japanese Pacific (professional) league. According to a report, Aramaki is said to have accepted an offer from owner Bill Veeck to go to spring training with the St. Louis Browns in California next spring.

Veeck saw Aramaki in action last spring when the Orions played in Honolulu. When he acquired the St. Louis Browns last summer, Veeck had intimated that [illegible] to sign Japanese [illegible] the ever-[illegible] Browns, and Aramaki [illegible] as a possibility.

Whether Aramaki or for that [illegible] player in Japan [illegible] good enough [illegible] doubtful, and [illegible] attempt by [illegible] up the [illegible] if Aramaki turns [illegible] a fair player and Veeck [illegible] a contract, it could [illegible] possible that he could land right here in Toronto, the top club in the Brown farm system.

And considering that the Japanese population in Toronto is the largest in Canada, Jack Cooke, who runs somewhat parallel to Veeck in ideas about how to run a ball club, might decide that he would be a good attraction to add to the attendance of his Maple Leafs.

Aramaki this year had only a so-so season in Japan, being hampered by an elbow injury so whether he could stick as high as triple A becomes very doubtful. In any case, we should be hearing more about him.

Young Mother Wins Car By Catching Big Fish

SEATTLE, Wash. — A young mother of two boys, Mrs. Fumi Sakamoto, took part in the Seattle Times Salmon Derby last week and won a Plymouth sedan.

One of 72 women among 953 fishermen who qualified for the finals, she took the third largest fish, a 11-pound 3-ounce blackmouth, and became one of five winners of cars.

Mrs. Sakamoto was one of a number of Nisei and Issei fishermen who took part in the derby.

Patronize Our Advertisers

Japanese Hurler Dies After Getting Batter

TOKYO — A 15-year-old pitcher for a high school in Kyoto, fatally injured by a line drive, tossed out the batter before dying, Kyodo News Agency reported last week.

Kenichi Okubo put one across the plate in the second inning that the young batter, name and age withheld by authorities —smashed back to the pitcher's box.

The ball struck Okubo in the stomach, but he picked it up and tossed it to first base, beating the runner.

Then Okubo fell, dead.

NISEI FLIGHT STEWARDS

HONOLULU — Two Nisei, Danny Takata, and Joseph Haraguchi have completed one year aloft on United Airlines' Hawaii-to-California service as flight stewards.

Everyone is Welcome to Attend
OURLIL CLUB'S DANCE
AT U.N.F. HALL
Friday, October 5
Admission 75c Dancing 8-12:00 p.m.
Free Dancing Instruction [illegible]

LADIES & MISSES SAMPLE COATS & SUITS
Small and ½ sizes, all wool imported cloth. Perfect for Japanese miss, also suiting and coating at cost price.
LOUVIC LTD.
96 SPADINA AVE.
TORONTO.
Open Till 6.30 evenings. 1:30 p.m. Saturdays.

NISEI NOVEL

(Cont'd From Page 2)

off of Captain Whitfield's clipper ship at New Bedford, Mass., in 1844.

The books by Messrs. McWilliams, Grodzins and Smith, together with such specialized treatments on the evacuation as Ilexander Leighton's "The Governing of Men" (Princeton University Press, 1946) and "The Spoilage" by Dorothy Thomas and Richard Nishimoto (University of California Press), present a wealth of documentation about the Japanese Americans and their wartime predicament but, in most cases, these books have had only a limited audience, consisting mainly of persons already informed on the Nisei story. The JACL, however, distributed several hundred copies of "Americans Betrayed" to Congressmen and other public officials.

None of these books has been able to approximate the audience which would be reached by a popular novel. The only book about a Nisei which has had relatively wide circulation was Ralph G. Martin's biography of Ben Kuroki, "The Boy from Nebraska," (Harper & Brothers, 1946) which sold out two editions, totaling some 10,000 copies, and also a special Armed Forces edition of 25,000.

The Nisei have now won their fight for public acceptance, a battle which was in doubt early in World War II before the nation learned of the exploits of Nisei servicemen in Europe and in the Pacific. There is no longer any need to do a novel with a Nisei theme as an instrument for favorable propaganda. The Nisei story is one, however, which will challenge the novelist as an example of the behavior of human beings in a time of crisis. It can be, incidentally, a story with a happy ending.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6953

JOHNNY NAKASHIMA
Oil Burners, Roofing,
Rock Wool Insulation,
Gurney Furnaces.
117 Alton Ave., Toronto.
PHONE HA. 5550

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
93-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9045

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

ONIZUKA — MURAKAMI

TORONTO — The marriage of Kay Keiko Murakami, second daughter of Mr. and Mrs. Katsujiri Murakami, to Mr. Thomas Onizuka, third son of Mr. and Mrs. Suyekichi Onizuka, took place on Sept. 22 at St. George's Anglican Church. Rev. G. P. Parson officiated.

Following the reception at Golden Dragon Chop Suey, the couple went to Buffalo, N. Y., for their honeymoon.

* * *

MAEDA — YANAGISAWA

TORONTO — Kazuko Yanagisawa, fourth daughter of Mr. and Mrs. M. Yanagisawa, exchanged marriage vows with Mr. Minoru Maeda, eldest son of Mr. and Mrs. T. Maeda, both of Toronto, at the Canadian Legion Hall, on Sept. 29. Rev. T. Tsuji officiated.

Following reception at the Celestial Gardens, the couple motored to New York for their honeymoon.

* * *

TANAKA — MORITA

TORONTO — Queen Street United Church was the setting for the marriage of Shirley Ayako, eldest daughter of Mr. and Mrs. Jisuke Morita, to Mr. Mitsuki Tanaka, only son of Mr. and Mrs. Tokikazu Tanaka, on Sept. 22. Rev. K. Shimizu officiated.

Following reception at Great China, the couple flew to New York for their honeymoon.

Baishakunins were Mr. and Mrs. H. R. Nobuoko.

ITO — YOSHIKAWA

VANCOUVER — In the First United Church at Gore and Hastings, Sachiye Shirley Yoshikawa, eldest daughter of Mrs. Suye Yoshikawa of Vancouver, became the bride of Toshio Bob Ito, second son of Mr. and Mrs. K. Ito, of Vancouver. Rev. MacWilliams officiated.

Given in marriage by Mr. G. Uchiyama, the bride chose a gown of lace over white satin with long lace lily-point sleeves. The shirt fell into a chapel train with floor length veil. The bridal bouquet was pink and yellow roses and gardenias shaped in horseshoes.

The bride was attended by her sister Maysie Yoshikawa who wore pink nylon marquisette gown and carried a bouquet of pink roses and carnations. Mr. Joe Ito, brother of the groom, was the best man. Guests were ushered by Mr. Jack Harada.

Fllowing a reception at Sun Pekin Chop Suey, the couple motored to Seattle for their honeymoon. The bride and groom wore twin oxford grey tailored suits.

They are residing in Vancouver, B. C.

* * *

BIRTHS

TORONTO — Mr. and Mrs. Bob Hikida became the parents of a daughter Karen Amy on Sept. 13 at the St. Michael's Hospital.

OBITUARY

KASUKU KUMAMOTO

TORONTO — Mr. Kasuku Kumamoto, 65, died at his home on Oct. 1, after a long illness.

Funeral services will take place at the Earl-Elliot Funeral Home on Friday, Oct. 5, at 8 p.m. Rev. T. Tsuji will officiate.

MONTREAL BUSSEI BIG EVENT NEARS

MONTREAL — The big dates are rapidly approaching for the celebration of the Fifth Anniversary of the Montreal Young Buddhists' Society. Plans have now been completed for a gala weekend on Oct. 6-7.

The public dance on Sat., Oct. 6, promises to draw a capacity crowd to the Moose Hall, 3173 Drummond Street. Dancing will last from 8:30 p.m. to 1 a.m. Everyone is extended a cordial welcome.

The Anniversary Service will start at 1:30 p.m. on Sunday, Oct. 7, at Moose Hall. Sermons will be delivered in both English and Japanese by Rev. T. Tsuji of Toronto.

The Anniversary Banquet to be held on Sunday, Oct. 7, from 6 p.m. at the fashionable Berkeley Hotel should be a memorable event for those who attend. Special guests at the banquet will be the founders and past presidents of the society. The Salle Cartier will be the beautiful setting for the special banquet.

More Women in Japan

TOKYO — There are two million more women in Japan than men, according to the latest population figures. Based on an interim report of a census taken on Oct. 1, 1950, there were 42,400,000 females compared to 40,790,000 males.

Patronize Our Advertisers

Quebec Golf Club To Present Trophies

MONTREAL — The Quebec Japanese Canadian Golf Club's general meeting of 1951 met with a successful turnout when it convened at St. Raphael's House on Wed., Sept. 19.

An election of new officers took place with Charles Tanaka chosen as president. Others in the executive include Fred Kobayashi, chairman; Ralph Horiuchi, secretary-treasurer; Herbie Tanaka, club captain; Hiro Yamamoto, auditor; Sam Toguri, sub-chairman; Bernie Yokota, Aki Namba, and Yo Kato, tournament committee.

The club is planning a wind-up social on Sat., Oct. 20, starting from 8 p.m., to end the successful season.

Trophies will be presented to the winners of the 1951 36-holes Low Gross and Low Net Championship Golf Tournament. Low Gross was won by Herbie Tanaka, last year's winner, with a score of 169. Low net honours go to Bernie Yokota who toured the last 18 holes with a blazing finish to win with a score of net 156.

The social will be an open affair. Everyone is welcome, especially those who are interested in golf.

Acknowledgements

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Y. Fujioka, Toronto, on son's marriage.

Mr. and Mrs. M. Yamada, Toronto, on daughter's marriage.

Mr. Jinya Tanaka, Hamilton, in memory of his late wife.

Mr. Shomatsu Toyama, Coaldale, Alta., on the occasion of his son's marriage.

Mr. K. Mochizuki, Fort William, Ont., in memory of his late wife.

Toronto Nisei Major Bowling League, Toronto.

Mrs. Moto Hashimoto, Montreal, on daughter's marriage.

Mr. and Mrs. K. Ito, Vancouver, on son's marriage.

SOCIAL CALENDAR

OCTOBER

5—**Toronto.** Ourlil Club's Dance, at U.N.F. Hall, 8-12:00 p.m.

6—**Montreal.** Montreal YBS Fifth Anniversary Dance, Moose Hall (Preston Hall) Social Room, 8:30-1:00 a.m.

6—**Toronto.** Kika Nisei Club's social party, at University Settlement House.

12—**Toronto.** Club Ami Fall Frolic, UNF Hall, 8 to 12:15.

13—**Toronto.** Nisei Student's Club Freshman Initiation & Social, 8 p.m.

14—**Toronto.** Toronto JCCA General Meeting, discussion on Japan, 2 p.m.

20—**Montreal.** Quebec Japanese Canadian Golf Club Wind-Up Social, 8 p.m.

NOVEMBER

7—**Toronto.** Nisei Student's Club Fall Dance, at UNF Hall.

18—**Toronto.** Toronto JCCA Oratorical Contest, at Canadian Legion Hall.

PLAZA 4411
Ya... PHOTOGRAPHY
224-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B. C.

BILL TAKEDA
General Insurance
224 Delhi Ave. Phone RE. 2385
Wilson Heights P. O., Ont.
Automobile, Fire, Burglary
Life, Accident & Sickness, etc.

Residence: EM4-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1968.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1960

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

BOY, 17-20, to learn fur trade, steady work. Doran Fur, 402 Spadina Ave., Toronto.

YOUNG experienced chef, working hours from 12 noon to 9 p.m., weekly wages $55 to $60. Phone KE. 9226, after 9 p.m., Ken Okura, Toronto.

FOR RENT

TWO ROOMS and sun porch with sink, suitable for two. LO. 2180. Toronto.

TWO ROOMS with sink, suitable for young couple. LL. 4877, Toronto.

ROOMS WANTED

HOUSEKEEPING rooms and garage for couple, preferably Spadina-Bathurst, between King and College. EM. 3-5220, evenings. Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

GIRL STUDENT for pleasant home in North Toronto, room and board with remuneration for mother's help duties. Mrs. Burden, MA. 7459, Toronto.

CAPABLE young woman, for an apartment and assist mother, sleep out, five-day week. OR. 1462, Toronto.

FEMALE HELP WANTED

STORE GIRLS wanted for dry-cleaning plant. Apply 300 Jones Ave., Toronto.

GIRLS to learn millinery trade, apply in person to Mrs. Ferrier, Lynda Hat Co., 312 Adelaide St. West, Toronto.

STUDENT WAITRESSES, at once, at Alma College, St. Thomas, Ont. Wages $50 per month with board, room and free tuition in High School subjects, Commercial or Home Economics. Apply to The Principal.

HAT-CHECK GIRL, six-day week, $30 with meals. Apply Lichee Gardens, Mr. Kimura, Toronto.

HLINKA & BEN
Barristers, Solicitors, Notaries
1147 Dundas St. W. (at Ossington)
PHONE OL. 4313 TORONTO, ONT.